

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**  
National Master Standing Offer (NMSO)  
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TISSU CHEMISES ET PANTALONS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C31-143454/A	<b>Date</b> 2014-05-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C31-143454	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> pr713.21C31-143454	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-713-64965	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-04-02	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-06-03</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Macleod, Joyce	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr713
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 934-0983 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143454/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr713

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21C31-143454

File No. - N° du dossier

pr71321C31-143454

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La modification numéro 005 à cette demande de proposition est émise pour ajouter les informations suivantes à l'Annexe B et à Annexe D.

**Sous:** ANNEXE "B" - Propriétés d'essai pour la tissu pour les chemises (blanc & bleu clair) - Tissu Fini

**Ajouter:** Les informations suivantes **dans le texte en gras souligné.**

Propriété	Méthode d'évaluation & d'acceptation CAN/CGSB 4.2	Spécifications requises	Minimum	Maximum
Stabilité dimensionnelle (%)	No. 58 – 1 CYCLE <b><u>Méthod de lavage - 'V'</u></b> <b><u>Méthod de séchage - 'E'</u></b> <b><u>(Delicate)</u></b> <b><u>Méthod de remise à l'état normal l'état - #3</u></b>			Chaîne: 2.0% Trame: 2.0%
Abrasion (5000 Cycles)	ASTM D4966-89	<b><u>Colour Change - 3</u></b> <b><u>Appearance Change - 3</u></b>		
Solidité de la couleur et changement dimensionnel au lavage (coton et fibres polyesters)	19.1 <b><u>Essai no. 5</u></b>		Changement de couleur: GS4 Teinte: GS3	

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143454/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21C31-143454

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

pr71321C31-143454

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr713

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**Sous:** ANNEXE "D" - Propriétés d'essai pour la tissu pour les pantalons (blanc) - Tissu Fini

**Ajouter:** Les informations suivantes **dans le texte en gras souligné.**

<b>Propriété</b>	<b>Méthode d'évaluation &amp; d'acceptation CAN/CGSB 4.2</b>	<b>Spécifications requises</b>	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
Étoffes -  Détermination de la résistance au mouillage superficiel (Essai d'orrosage)	26.2	100% degré de mouillage avant lavage  80% degré de mouillage <u>après 20 lavages (en utilisant la méthode et les soins de lavage suivantes):</u>  <b><u>CAN/CGSB 4.2 No. 58 - Stabilité dimensionnelle (%)</u></b>  <b><u>Méthod de lavage - 'I'</u></b>  <b><u>Méthod de séchage - 'E' (Delicate)</u></b>  <b><u>Méthod de remise à l'état normal l'état - #3</u></b>		